Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 57 (1939)

Heft: 101

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Dienstag, 2. Mai
1939

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mardi, 2 mai
1939

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

57. Jahrgang — 57me année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft** Supplément mensuel: **La Vie économique** Supplemento mensile: **La Vita economica**

N° 101

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21660
Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Rp.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21660
Abonnements: *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S.A.** — **Prix d'insertion:** 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 101

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. · Registre du commerce. Registro di commercio.
Compagnie Genevoise des Tramways Electriques.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Bundesratsbeschluss über die Vorratshaltung an Koks und Braunkohlenbriketts für Hausbrandzwecke.
Cameroun: Importation de certains produits laitiers.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.
Postcheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung des auf den Inhaber lautenden Lieferscheins Nr. 1511 über 200 Anteilscheine America-Canada Trust Fund ohne Nominalwert mit Coupons Nr. 1 u. ff. wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 15. April 1939 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Lieferschein innert sechs Monaten, also bis 15. Oktober 1939, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieser Titel nach Ablauf dieser Frist kraftlos erklärt würde. (W 203)

Basel, den 17. April 1939. **Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt.**

Kraftloserklärungen — Annulations

Das Bezirksgericht Alttoggenburg hat mit Entscheid vom 29. April 1939 den Versicherungsbrief, d. d. Mosnang, 1. September 1881, K. Nr. 159, S. 158, ursprünglich a/Fr. 4000.— lautend, dann a/Fr. 2000.— abgeschrieben; ursprünglicher Gläubiger: J. U. Eigenmann, Müller, im Guggenloch-Lütisburg; ursprünglicher Schuldner: Sebastian Steiner, z. «Rössli», Libingen; letzter Schuldner: J. Brander sel. «Rössli», Libingen, haftend auf der Liegenschaft z. «Rössli», Libingen, nach erfolglos gebliebenem Aufruf als kraftlos erklärt. (W 238)

Bütschwil, den 1. Mai 1939. **Die Bezirksgerichtskanzlei.**

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Lichtreklamen usw. — 1939. 28. April. Die **Aktiengesellschaft ROVO,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 268 vom 16. November 1937, Seite 2533), hat in der Generalversammlung vom 21. April 1939 in Anpassung an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes neue Statuten festgelegt. Die der Veröffentlichung unterliegenden Bestimmungen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Die Firma lautet **Rovo A. G.** Die Gesellschaft bezweckt den Vertrieb von Lichtreklamen und Beleuchtungsanlagen, die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen sowie alle Transaktionen, welche mit Lichtreklame und Beleuchtungsanlagen in Beziehung stehen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

28. April. Die **A.-G. Kalk,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 39 vom 16. Februar 1935, Seite 427), Erhaltung der schweizerischen Kalkindustrie, hat in der Generalversammlung vom 14. April 1939 in Anpassung an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes neue Statuten festgelegt. Die der Veröffentlichung unterliegenden Bestimmungen haben dadurch keine Aenderungen erfahren. Auf das Grundkapital von Fr. 150,000 sind Fr. 30,000 einbezahlt.

28. April. **Eigenheim-Kredit Aktiengesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 249 vom 24. Oktober 1938, Seite 2270). In der außerordentlichen Generalversammlung vom 25. April 1939 haben die Aktionäre beschlossen, die Firma abzuändern auf **Heimbau Kredit Aktiengesellschaft.** Art. 1 der Statuten wurde entsprechend revidiert.

28. April. **Fleckvieh zuchtgenossenschaft Bülach,** in Bülach (S. H. A. B. Nr. 288 vom 8. Dezember 1936, Seite 2877). An Stelle des aus dem Vorstand ausgetretenen Dr. Eduard Dolder, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Aktuar und Zuchtbuchführer gewählt Ernst Kern-Huber, von und in Bülach. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

Sanitäre Apparate usw. — 28. April. Der Verwaltungsrat der Firma **Hans U. Bosshard Aktiengesellschaft (HUB),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 196 vom 25. August 1931, Seite 1846), sanitäre Apparate usw., hat eine weitere Kollektivprokura erteilt an Henri Cochard, von Châtelard-Montreux, in Zürich. Die Einzelprokura von Ernst Wettstein wurde in eine Kollektivprokura umgewandelt. Die Prokuristen zeichnen unter sich je zu zweien.

Heizungsinstallationen. — 28. April. Der Verwaltungsrat der Firma **Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft,** Heizungsinstallationen, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 11 vom 14. Januar 1939, Seite 104), hat für den Hauptsitz Kollektivprokura erteilt an Johann Wilhelm, von Matten-Interlaken (Bern), und Ernst Zoss, von Bolligen (Bern), beide in Winterthur.

28. April. **A.-G. für Verlags-Unternehmungen,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 237 vom 10. Oktober 1938, Seite 2169). Der Verwaltungsrat hat eine weitere Kollektivprokura erteilt an Karl Gerber, von Sumiswald (Bern), in Zürich. Derselbe zeichnet mit einem der übrigen Prokuristen.

28. April. **Immobilien-A.-G. Muralto-Hof,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 237 vom 10. Oktober 1938, Seite 2169), Immobilien usw. Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura erteilt an Wilfried Rudolf Haller, von und in Zürich. Die Verwaltungsratsmitglieder zeichnen unter sich oder je mit einem der Prokuristen zu zweien kollektiv.

28. April. **Schweizerische Bankgesellschaft,** Aktiengesellschaft, mit Hauptsitzen in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 9 vom 12. Januar 1939, Seite 81) und St. Gallen. An Stelle des aus dem Verwaltungsrat ausgetretenen Georg Reinhart wurde Peter Reinhart, von und in Winterthur, als Verwaltungsratsmitglied ohne Firmaunterschrift gewählt.

28. April. Die Firma **Herberich-Schmidt, Helmhaus-Buchhandlung & Antiquariat,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1933, Seite 2910), wird abgeändert auf **Buchhandlung & Antiquariat Frau Elsa Herberich.** Das Geschäftsdomizil befindet sich Limmatquai 52.

Schwämme, Hirschleder usw. — 28. April. In der Firma **Ath. Stamatiadès,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 80 vom 8. April 1937, Seite 813), Schwämme und Hirschleder en gros, Import, wird die Geschäftsnatur erweitert auf Schuheinlagesohlen. Das Geschäftsdomizil befindet sich Löwenstrasse 55/57.

Modejournale. — 28. April. Die Firma **Frau Therese Signer,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 224 vom 24. September 1936, Seite 2270), Modejournale, hat das Geschäftsdomizil verlegt nach Gräbligasse 2/Niederdorfstrasse 64.

Kosmetische und pharmazeutische Produkte. — 28. April. Die Firma **Dr. Cattani, Ya-Pa Laboratorium,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 252 vom 28. Oktober 1935, Seite 2649), kosmetische und pharmazeutische Produkte, hat Einzelprokura erteilt an Olga Cattani geb. Hany, von Engelberg, in Zürich, Ehefrau des Inhabers.

Kolonialwaren usw. — 28. April. Die Firma **Eugen Maag,** in Russikon (S. H. A. B. Nr. 97 vom 28. April 1937, Seite 997), Kolonialwaren usw., ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Bauspenglerei, Installationen. — 28. April. Die Kollektivgesellschaft **W. Hochuli & Sohn,** in Meilen (S. H. A. B. Nr. 215 vom 15. September 1937, Seite 2108), Bauspenglerei und Installationen, hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Firma «Walter Hochuli», in Meilen übernommen.

Inhaber der Firma **Walter Hochuli,** in Meilen, ist Walter Hochuli, von Meilen und Reitnau (Aargau), in Meilen. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «W. Hochuli & Sohn», in Meilen. Bauspenglerei, Installationen und Zentralheizungen. Winkelstrasse.

28. April. Die **Kesseli & Stacher Rahmenfabrikation Aktiengesellschaft,** in Adliswil (S. H. A. B. Nr. 135 vom 13. Juni 1935, Seite 1498), hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. April 1939 aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Firma «E. Kesseli, vormals Kesseli & Stacher Rahmenfabrikation Aktiengesellschaft», in Adliswil, übernommen.

Inhaber der Firma **E. Kesseli, vormals Kesseli & Stacher Rahmenfabrikation Aktiengesellschaft,** in Adliswil, ist Ernst Kesseli-Krauer, von Gams (St. Gallen), in Adliswil. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Firma «Kesseli & Stacher Rahmenfabrikation Aktiengesellschaft», in Adliswil. Fabrikation von und Handel in Rahmen aller Art sowie verwandten Produkten. Sihlquai 24.

29. April. Der Verwaltungsrat der **Neuen Versicherungs- und Rückversicherungs-A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 161 vom 13. Juli 1938, Seite 1572), hat seinem Mitglied Gustav Adolf Schelling, von und in St. Gallen, Kollektivunterschrift erteilt.

Kino. — 29. April. Paul Tona, von Vernate (Tessin), in Zürich 9, und Anton Passini, von Poschiavo (Graubünden), in Zürich 3, haben unter der Firma **Tona & Passini,** in Zürich, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1938 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter führen die Firmaunterschrift kollektiv. Betrieb des Kinotheaters «Kosmos». Badenerstrasse 109.

Chemische Produkte. — 29. April. Die Firma **Dr. H. Lahrmann,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 3 vom 6. Januar 1936, Seite 20), chemische Produkte, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Lebens- und Genussmittel usw. — 29. April. Die **Otto E. Weber'sche Produkte Aktiengesellschaft in Liq.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 96 vom 26. April 1938, Seite 926), Vertrieb und Fabrikation von Lebens- und Genussmitteln aller Art usw., ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

Bau- und Zimmereigeschäft. — 1939. 29. April. Inhaber der Einzelfirma **Fritz Zimmermann,** in Wattenwil, ist Fritz Zimmermann, Eduards Sohn, im Jocheggen, von und in Wattenwil. Bau- und Zimmereigeschäft.

Bureau Bern

Tapeten. — 28. April. **W. Wirz-Wirz A.-G.,** Tapetenhandlung, mit Hauptsitz in Basel und Zweigniederlassungen in Lausanne und Bern (S. H. A. B. Nr. 135 vom 12. Juni 1936, Seite 1429). Der Präsident des Verwaltungsrates Dr. Wilhelm Wirz-Mörgeli wohnt nunmehr in Basel, der Verwaltungsrat Albert Wirz-Ryser in Dornach. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt der bisherige Prokurist Fritz Herzog-Bird. Seine Prokuraunterschrift und die Prokura des Adolf Kunz sind erloschen.

28. April. Aus dem Verwaltungsrat der Firma **Parquet- & Chaletfabrik A. G. Bern,** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 193 vom 19. August 1933, Seite 2001), ist der Vizepräsident Arnold Spychiger ausgeschieden, seine Einzelunterschrift ist erloschen. Ferner ist ausgeschieden das Mitglied Samuel Lehmann-Seiler. An ihrer Stelle wurden neu gewählt Arnold Spychiger, Sohn, von Untersteckholz, in Langenthal, als Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Hans Lehmann-Hochuli, von Langnau i. E., in Langenthal, ohne Zeichnungsberechtigung.

28. April. Die Firma **Gysin, Orfèvrerie,** in Bern (S. H. A. B. Nr. 129 vom 6. Juni 1933, Seite 1353), wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gestrichen.

29. April. Am 14. April 1939 ist unter dem Namen **Fürsorgefonds der Buchdruckerei Büchler & Co.,** eine Stiftung im Sinne von Art. 80 ff. Z. G. B. errichtet worden, welche ihren Sitz in Bern hat. Der Zweck der Stiftung ist die Fürsorge für Angestellte und Arbeiter der Buchdruckerei Büchler & Co., namentlich für solche, welche wegen Krankheit oder Alter nicht mehr arbeiten können, sowie eventuell deren Familienangehörige. Der Stiftungszweck kann auch erreicht werden durch Abschluss einer Gruppenversicherung für Angestellte und Arbeiter der Firma Büchler & Co. mit einer Versicherungsgesellschaft. Die Stiftung wird verwaltet durch den von der Firma Büchler & Co. ernannten dreigliedrigen Stiftungsrat als einziges Organ der Stiftung. Einzelunterschrift führen Wilhelm Büchler, von Steffisburg, in Bern, als Präsident, und Eduard Büchler, von und in Bern. Domizil: Marienstrasse 8 bei der Firma Büchler & Co.

Bauunternehmung. — 29. April. **Bühler & Ritter, Archt.,** Architektur- und Baubureau, Bauunternehmung, Kollektivgesellschaft, in Bern (S. H. A. B. Nr. 282 vom 1. Dezember 1936, Seite 2813). Die Geschäftsnatur lautet nur noch: Bauunternehmung.

Tricots usw. — 29. April. Die Firma **Franz Benz,** Vertrieb von Tricotstoffen, Tricotwäsche usw., in Bern (S. H. A. B. Nr. 225 vom 26. September 1933, Seite 2258), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Bureau Biel

11. April. **Bureau fiduciaire suisse pour les petits industriels en horlogerie,** Aktiengesellschaft, in Biel (S. H. A. B. Nr. 120 vom 24. Mai 1938, Seite 1161). Die Unterschrift des Direktors Dr. Friedrich Scheurer ist erloschen. Dessen Sohn, Dr. Friedrich Scheurer, von Ins, in Neuenburg, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates Alfred Moll und dem Vizepräsidenten Dr. Paul Häfelin.

Bureau Büren a. A.

Stanzen usw. — 29. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Faivre & Siegwart,** Fabrikation von Stanzen und Stanzartikeln jeder Art, speziell von Kalibern für Uhren und Handel mit solchen, mit Sitz in Lengnau (S. H. A. B. Nr. 128 vom 4. Juni 1935, Seite 1414), hat sich aufgelöst und wird gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Faivre & Siegwart G. m. b. H.», mit Sitz in Lengnau.

Bureau Erlach

Mechanische Schreinerei. — 1. Mai. Die Einzelfirma **Walter Düscher,** mechanische Bau- und Möbelschreinerei, in Ins (S. H. A. B. Nr. 283 vom 3. Dezember 1934, Seite 3318), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bureau Interlaken

Photos usw. — 29. April. Inhaber der Einzelfirma **H. C. Maeder,** in Brienz, ist Hans Caspar Maeder, von Schwanden bei Brienz, in Brienz. Photogeschäft, Postkartenverlag.

Hotel. — 29. April. Inhaber der Einzelfirma **Gottlieb Werder,** in Interlaken, ist Gottlieb Werder, von Schinznach-Bad (Aargau), in Interlaken. Betrieb des Hotel Interlaken-Interlaknerhof. Höheweg.

Hôtel. — 1. Mai. Inhaber der Einzelfirma **E. Schmid-Michel,** in Grindelwald, ist Ernst Schmid, von Rubigen, in Grindelwald. Betrieb des Hotel National.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1939. 29. April. **Kino-Colora A. G. Luzern (Kino-Colora S. A. Lucerne) (Kino-Colora Ltd. Lucerne),** mit Sitz in Luzern (S H. A. B. Nr. 204 vom 1. September 1938, Seite 1902). An der Generalversammlung vom 10. Dezember 1938 haben die Aktionäre eine teilweise Statutenänderung vorgenommen, wodurch nur folgende publizierte Tatsache berührt wird. Das bisherige Aktienkapital von Fr. 100,000 ist nun eingeteilt in 160 Namenaktien zu Fr. 500 und 200 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher 200 Aktien zu Fr. 500). Es ist mit 50 % einbezahlt. Paul Affentranger ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Als weitere Mitglieder wurden in den Verwaltungsrat gewählt Paul de Vallières, von Moudon (Waadt), in Ouchy b. Lausanne, und Georg von Glutz, von Solothurn, in Wabern b. Bern, Gemeinde Köniz. Einzelunterschrift führen der Präsident und der Delegierte, die übrigen Verwaltungsräte zeichnen kollektiv je zu zweien. Das Geschäftslokal befindet sich nun St. Leodegarstrasse 2.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1939. 29. April. Die Firma **Maurus Botta, Steinbruch Fallenbach-Brunnen,** in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl (S. H. A. B. Nr. 272 vom 20. November 1929, Seite 2297), Steinbruch, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Maismüllerei usw. — 29. April. Der Inhaber der Firma **Karl Bruhin,** in Tuggen (S. H. A. B. Nr. 69 vom 23. März 1917, Seite 481). Maismüllerei, Mehl- und Getreidehandlung, erteilt Einzelprokura an Anton Bruhin und Oscar Bruhin, beide von und in Tuggen.

Lebensmittel. — 29. April. Die Inhaberin der Firma **Kost-Iten,** in Wollerau (S. H. A. B. Nr. 264 vom 10. November 1938, Seite 2398), Fabrikation und Vertrieb der elektromagnetischen Schuheinlagen «Rheumalos», hat ihren Wohnsitz und den Sitz der Firma nach Siebnen-Galgenen verlegt. Als neue Geschäftsnatur wird verzeigt: Lebensmittelgeschäft.

Glarus — Glaris — Glarona

Handel in Wäsche usw. — 1939. 29. April. **Vicca A. G.,** mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 45 vom 23. Februar 1939, Seite 383), Betrieb von Handelsgeschäften der Wäsche- und Modebranche, ist Dr. Huldreich Widmer ausgetreten; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Hermann Weilenmann, von Winterthur, in Zürich, welcher Einzelunterschrift führt.

Gasthaus, Metzgerei. — 29. April. Die Firma **Josef Sidler-Zürcher,** Gasthaus und Metzgerei, in Schwanden (S. H. A. B. Nr. 287 vom 7. Dezember 1932, Seite 2865), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Beteiligungen usw. — 29. April. Die **Verag Trust Aktiengesellschaft,** mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 186 vom 12. August 1930, Seite 1686), Erwerb, Verwaltung und eventuelle Beteiligungen an andern Unternehmungen des Handels und der Industrie, von Liegenschaften, die Verwaltung von Wertschriften und insbesondere des der Gesellschaft gehörenden Vermögens, hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. April 1939 die Auflösung beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation der Gesellschaft durchgeführt ist. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

Beteiligungen. — 29. April. Die **Triag A. G.,** mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 263 vom 10. November 1937, Seite 2493), Beteiligung an in- und ausländischen Industrien, hat in der Generalversammlung vom 24. April 1939 die Auflösung beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation der Gesellschaft durchgeführt ist. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

Zug — Zoug — Zugo

Autos. — 1939. 28. April. Die Firma **W. Kleiner's Witwe,** in Zug (S. H. A. B. Nr. 64 vom 17. März 1939), Autoreparaturwerkstätte und Handel in Autos wird infolge Verkaufs und Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

28. April. Die **Holdinggesellschaft Pilatus A. G.,** in Zug (S. H. A. B. Nr. 146 vom 26. Juni 1937, Seite 1499), hat ihr Domizil nach Rigistrasse 4 verlegt.

Schuhwaren. — 28. April. Die Einzelfirma **Engelbert Meier,** in Baar (S. H. A. B. Nr. 273 vom 20. November 1924, Seite 1897), Handel mit Schuhwaren, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Motorfahrzeuge, Velos usw. — 28. April. Die Firma **Emil Petermann,** in Cham, Motorfahrzeuge, Nähmaschinen, Velos, Wasserinstallationen, Handel mit einschlägigen Apparaten und Maschinen (S. H. A. B. Nr. 97 vom 27. April 1934, Seite 1119), ist infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges erloschen.

Verwaltung, Beteiligungen. — 29. April. In der ordentlichen Generalversammlung vom 27. April 1939 der **Ergon A. G. (Ergon S. A.) (Ergon Ltd.),** Verwaltung ihres Vermögens, usw., in Zug (S. H. A. B. Nr. 194 vom 21. August 1935, Seite 2124), sind die Statuten teilweise zur Anpassung an das neue Recht revidiert worden. Die bisherigen Namenaktien wurden in Inhaberaktien umgewandelt. Sämtliche Bekanntmachungen der Gesellschaft an die Aktionäre oder an Dritte erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Eugen Keller-Huguenin ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden in Erhöhung der Mitgliederzahl auf zwei gewählt Dr. Robert Hery, von Winterthur, in Zürich, als Präsident und Ernst W. Meier, von und in Zürich. Sie zeichnen kollektiv für die Gesellschaft.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

Participations. — 1939. 29 avril. Il a été constitué, avec siège à Fribourg, une société anonyme sous la raison sociale **Fibor S. A.** La société a pour but de participer sous une forme quelconque à des entreprises commerciales, financières et industrielles en Suisse ou à l'étranger dans le sens d'une compagnie Holding et de se livrer à cet effet à des opérations d'administration et de crédit et à toute activité en relation avec le but de la société. La société a également pour but de s'intéresser sous toutes formes (achat, vente, exploitation, redevances, etc.) à toutes affaires de brevets et de licences et de se livrer à toutes opérations en rapport avec cet objet. Les publications de la société se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Le conseil d'administration est composé de 1 à 5 membres. Actuellement, il est formé d'Oscar Duriaux, de Praroman, à Genève, président, et de Maurice Merkt, de Miécourt, à Genève, vice-président et secrétaire. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de chacun des administrateurs. Le domicile de la société est chez Me François Spycher, Avenue Tivoli 4.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

Mercerie, Bonneterie. — 1939. 27. April. Die Inhaberin der Firma **Fürst-Wyss,** in Gunzgen (S. H. A. B. Nr. 20 vom 26. Januar 1932, Seite 206), Frau Fürst-Wiss, Mercerie und Bonneterie, ändert die Bezeichnung in Anpassung an das revidierte Obligationenrecht ab in **Frau Fürst-Wiss.**

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Seifen, Parfümerien usw. — 1939. 27. April. Aus dem Verwaltungsrat der **Spezialitäten-Magazin zum Hyazinth A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 73 vom 28. März 1939, Seite 639), Detailverkauf von Spezialitäten der Seifenbranche usw., ist Boris Dreiding ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

27. April. Die **Immobilien A. G. Rufacherstrasse 15,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 124 vom 30. Mai 1938, Seite 1206), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Bachlettenstrasse 13 (bei Hermann Bürgin).

27. April. Die Firma **Otto Richter, Zeitschriftenvertrieb,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 82 vom 10. April 1937, Seite 842), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Elsässerstrasse 3.

28. April. In der Aktiengesellschaft World Transport Agency in London (S. H. A. B. Nr. 278 vom 26. November 1932, Seite 2774), wurde für die Filiale Basel unter der Firma **World Transport Agency Limited, London, Bale Branche,** zu einem weitern Kollektivprokuristen ernannt Fritz Wilhelm Jakob, von und in Basel.

Brennmaterialien. — 28. April. Aus dem Verwaltungsrat der **Jean Birri Aktiengesellschaft,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 65 vom 18. März 1939, Seite 568), Handel mit festen Brennmaterialien usw., ist Marie Birri-Sätteli ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Als neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Jean Birri-Sätteli, von Zeihen, in Basel; er führt Einzelunterschrift. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Eichhornstrasse 2.

28. April. Die Aktiengesellschaft **Pirelli Holding S. A.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 101 vom 2. Mai 1938, Seite 979), hat in der Generalversammlung vom 24. April 1939 ihre Statuten teilweise geändert; die publizierten Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Arturo Stoffel, von Vals, in Bellinzona.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1939. 28. April. Die bisher im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragene Aktiengesellschaft unter der Firma **«OMAG» Optik & Mechanik A. G. («OMAG» Optique & Mécanique S. A.) («OMAG» Optical & Mechanical Works Ltd.),** Fabrikation feinmechanischer und optischer Instrumente und wissenschaftlicher Apparate, Betrieb einer Reparaturwerkstätte, Handel in den genannten und ähnlichen Artikeln und Vertretungen (S. H. A. B. Nr. 257 vom 3. November 1937, Seite 2449), hat laut Beschluss der Generalversammlungen vom 17., 18. und 26. April 1939 ihre ursprünglichen Statuten vom 2. Februar 1925 in Anpassung an das neue Recht revidiert und ferner die nachfolgenden Aenderungen der bisher publizierten Tatsachen beschlossen: Der Sitz wird von Basel nach Neu-Allschwil, Gemeinde Allschwil, verlegt. Das Grundkapital wurde von Fr. 100,000 um Fr. 57,485.20 auf Fr. 42,514.80 herabgesetzt durch gänzliche Abschreibung von 120 Aktien von Fr. 1.— auf Null, durch Abschreibung von 996 Aktien von Fr. 100 um Fr. 57.40 auf Fr. 42.60 und durch Abschreibung von 2 Aktien von Fr. 140 um Fr. 97.40 auf Fr. 42.60, und gleichzeitig erhöht von Fr. 42,514.80 um Fr. 107,485.20 auf Fr. 150,000 durch Wiedererhöhung der 998 Aktien von Fr. 42.60 um Fr. 57.40 auf Fr. 100 und durch Neuausgabe von 2 Aktien zu Fr. 100 und 50 Aktien zu Fr. 1000. Die 1000 Aktien zu Fr. 100 wurden zusammengelegt in 100 Aktien zu Fr. 1000, sodass das Grundkapital von nunmehr Fr. 150,000 eingeteilt ist in 150 auf Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Auf das Grundkapital sind Fr. 97,500 einbezahlt, wovon 17,130 Franken durch Verrechnung. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief; die Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Fritz Ritter-Dreier und Rudolf Gengenbacher-Bourquin sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Dem Verwaltungsrat gehören nun an: Rudolf Gengenbacher, senior, von und in Basel, als Präsident, und Dr. Albert Brunnschweiler, von und in Basel. Zu Prokuristen wurden ernannt Rudolf Gengenbacher-Bourquin, von und in Basel, und Karl Butscher, von Lengnau (Aargau), in Basel. Rudolf Gengenbacher, senior, Präsident des Verwaltungsrates, führt Einzelunterschrift. Dr. Albert Brunnschweiler, Mitglied des Verwaltungsrates, und die Prokuristen Rudolf Gengenbacher-Bourquin und Karl Butscher zeichnen kollektiv je zu zweien. Geschäftslokal: Spitzwaldstrasse 145.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Beteiligungen. — 1939. 29. April. **Cura A.-G.,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Schaffhausen, Beteiligung an andern Unternehmungen (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1939, Seite 25). Die Unterschrift des Direktors Reinhard Bendel ist erloschen. Die Prokura von Rosa Ruh und Elisabeth Hofstetter wurde dahin abgeändert, dass nun jede von ihnen kollektiv mit einem Mitglied des Verwaltungsrates zeichnet.

29. April. **Schweizerische Industrie-Gesellschaft (Société Industrielle Suisse),** Aktiengesellschaft mit Sitz in Neuhausen am Rheinfall (S. H. A. B. Nr. 75 vom 30. März 1939, Seite 659). Der Verwaltungsrat hat an seine Mitglieder Dr. Carl Spahn, Präsident, Dr. Robert Schöpfer, Heinrich Korrodi-Carlé, Dr. Ludwig Peyer-Reinhart und Dr. Roman Abt Kollektivunterschrift erteilt in dem Sinne, dass sie unter sich oder zusammen mit einem Mitglied der Direktion oder mit einem Prokuristen kollektiv zu zweien zeichnen. Die bisherige Einzelunterschrift des Präsidenten Dr. Carl Spahn ist erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Koks. — 1939. 27. April. Inhaber der Firma **Egger,** in St. Gallen, ist Hans Egger, von Rotmonten-St. Gallen, in St. Gallen. Koks-Import und -Detailhandel. Lettenstrasse 10.

27. April. Inhaber der Firma **Traugott Müller, Metzgerei & Wirtschaft,** in St. Gallen, ist Traugott Müller, von Uesslingen (Thurgau), in St. Gallen. Metzgerei und Wirtschaft. Rorschacherstrasse 108.

Sattlerartikel usw. — 27. April. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **A. Fröhlich & Co.,** Sattler- und Tapeziererartikel, Federn- und Matratzenfabrik und Bettfedernfabrik, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 200 vom 28. August 1934, Seite 2398), ist der Kommanditär Gustav Adolf Fröhlich-Tobler infolge Todes ausgeschieden; seine Kommandite ist erloschen. Die bisherige Kommanditgesellschaft wurde in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt und wird unter den verbleibenden Gesellschaftern weitergeführt.

Weinhandel. — 27. April. **Martel & Co.,** Weinhandel, Kollektivgesellschaft, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 1 vom 4. Januar 1937, Seite 4). Zwischen dem Gesellschafter Erich Martel und dessen Ehefrau Anna Maria geb. Strang, besteht vertragliche Gütertrennung.

Dekorationsmalerei usw. — 27. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Reiss & Haaga in Liq.,** kirchliche und profane Dekorationsmalerei und Vergoldung, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 253 vom 29. Oktober 1934, Seite 2983), ist infolge durchgeführter Liquidation erloschen.

28. April. **Sparverein für Rorschach und Umgebung,** Genossenschaft, mit Sitz in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 117 vom 21. Mai 1937, Seite 1189). Aus dem Vorstand ist ausgeschieden der bisherige Präsident Wilhelm Franke. Seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Rudolf Steiger ist als Kassier zurückgetreten; bleibt aber Mitglied des Vorstandes; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde bestimmt das bisherige Vorstandsmitglied Hans Wiederkehr. Als neues Mitglied des Vorstandes und zugleich als Kassier wurde gewählt Jakob Baumann, von Hefenhofen und Schocherswil (Thurgau), in Rorschach. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Kassier.

Aargau — Argovie — Argovia

1939. 28. April. Wwe. Marie Ammann-Wirz und Fritz Ammann (Sohn), beide von Seon, in Lenzburg, haben unter der Firma **Buchdruckerei Ammann & Cie. Lenzburg,** in Lenzburg, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. November 1926 ihren Anfang nahm. Die Firma erteilt Einzelprokura an Albert Rohr-Wipf, von und in Staufen. Buchdruckerei. Augustin Kellerstrasse.

28. April. **Hoch- & Tiefbau Aktiengesellschaft Aarau-Zürich (vormals Baugeschäft M. Zschokke A. G.),** mit Sitz in Aarau (S. H. A. B. Nr. 129 vom 7. Juni 1937, Seite 1307). In der ordentlichen Generalversammlung vom 15. April 1939 wurde eine Abänderung des § 8, Absatz 1, der Statuten beschlossen, wodurch indessen die früher veröffentlichten Bestimmungen keine Aenderung erfahren haben.

28. April. **Krankenkasse Möriken-Wildegg & Umgebung,** Genossenschaft mit Sitz in Möriken (S. H. A. B. Nr. 60 vom 13. März 1934, Seite 665). In der Generalversammlung vom 16. April 1939 wurden die Statuten teilweise revidiert. Gegenüber den früher veröffentlichten Tatsachen sind jedoch nur folgende Aenderungen hervorzuheben. Die Firma lautet **Krankenkasse Möriken-Wildegg und Umgebung.** Gesetzlich vorgeschriebene Veröffentlichungen haben im Schweizerischen Handelsamtsblatt zu erfolgen. Karl Deubelbeiss, Sekretär-Stellvertreter, ist aus dem Vorstande ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

28. April. Die Firma **Kunath's Geflügelfarm,** Geflügelzucht, Futtermittel- und Gerätevertrieb, in Aarau (S. H. A. B. Nr. 243 vom 17. Oktober 1933, Seite 2419), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

28. April. Inhaberin der Firma **Kunath's Geflügelfarm und Futterfabrik,** in Aarau, ist Wwe. Käthe Kunath, von und in Aarau. Die Firma erteilt Kollektivprokura an Frl. Margarethe Albrecht, von Müllheim (Thurgau), in Zürich, und an Emil Pfändler, von Degersheim (St. Gallen), in Aarau. Geflügelfarm und Futtermittelfabrikation. Tellistrasse 110 bis 114.

Elektrische Installationen. — 28. April. Der Inhaber der Firma **Alphons Seiler,** elektrisches Installationsgeschäft, mechanische Werkstätte, in Turgi (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1934, Seite 3424), hat seinen persönlichen Wohnsitz nun in Nussbaumen, Gemeinde Obersiggenthal.

28. April. Inhaber der Firma **W. Häusermann, Käser,** in Schafisheim, ist Wilhelm Häusermann, von Egliswil, in Schafisheim. Käserei. Milchgasse 89.

28. April. **Schuhfabrik Wettingen,** Aktiengesellschaft mit Sitz in Wettingen (S. H. A. B. Nr. 99 vom 29. April 1938, Seite 961). Die Unterschrift des Direktors Albert Brandenberger ist erloschen.

Maschinenfabrik, Giesserei. — 28. April. **Ferrum A.-G.,** Maschinenfabrik und Giesserei, mit Sitz in Rupperswil (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1939, Seite 15). Rudolf Werder ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. An dessen Stelle wurde als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Ida Werder-Steiner, von Schinznach-Bad, in Aarau. Sie führt Kollektivunterschrift. Die bisherigen Einzelunterschriften des Verwaltungsratsmitgliedes Oskar Büchli-Fuchs und des Direktors Hans Denzler sind in Kollektivunterschriften umgewandelt worden.

28. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Bauunternehmung Stauwehr Wettingen Aktiengesellschaft Heinr. Hatt-Haller, Hoch- und Tiefbau-Unternehmung und Theodor Bertschinger, Aktiengesellschaft, Hoch- und Tiefbauunternehmung Lenzburg und Zürich,** Ausführung der von der Stadt Zürich an die Gesellschaft übertragenen Arbeiten an dem Limmatwerk Wettingen, nämlich Stauwehr, Maschinenhaus und Zufahrtsstrasse, inklusive sämtliche damit im Zusammenhang stehenden Nachtragsarbeiten, mit Sitz in Wettingen (S. H. A. B. Nr. 9 vom 12. Januar 1934, Seite 99), hat sich aufgelöst. Die Liquidation des Unternehmens ist durchgeführt. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

Restaurant. — 28. April. Inhaber der Firma **Albert Heri-Erne,** in Aarau, ist Albert Heri-Erne, von Derendingen, in Aarau. Restaurant Berna. Rain 8.

Hoch- und Tiefbau usw. — 28. April. **Arnold Martinelli Aktiengesellschaft,** Ausführung von Hoch- und Tiefbauten, von Bauarbeiten aller Art und Kunststeinfabrikation, mit Sitz in Buchs bei Aarau (S. H. A. B. Nr. 70 vom 24. März 1936, Seite 731). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. April 1939 wurde die Auflösung beschlossen. Die Liquidation der Aktiengesellschaft ist durchgeführt; diese Firma wird im Handelsregister gelöscht. Aktiven und Passiven werden übernommen von der neu gegründeten Kommanditgesellschaft unter der Firma «Martinelli & Co., Bau- und Kunststeingeschäft, Buchs», in Buchs bei Aarau.

Bruno Martinelli, von und in Buchs bei Aarau, und Elise Martinelli-Häuptli, italienische Staatsangehörige, in Buchs bei Aarau, haben unter der Firma **Martinelli & Co., Bau- und Kunststeingeschäft, Buchs,** in Buchs bei Aarau, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1939 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Bruno Martinelli. Kommanditär ist Elise Martinelli-Häuptli mit dem Betrage von Fr. 6000. Diese Kommanditeinlage ist geleistet durch den Anteil der Kommanditärin am Vermögen der aufgelösten «Arnold Martinelli Aktiengesellschaft», in Buchs, im genannten Betrage. Einzelprokura ist erteilt worden an Arnold Martinelli, Vater, italienischer Staatsangehöriger, in Buchs bei Aarau. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen «Arnold Martinelli Aktiengesellschaft». Ausführung von Hoch- und Tiefbauten, Bauarbeiten aller Art und Kunststeinfabrikation. Neubuchserstrasse Nr. 377.

Zimmerei, Schreinerei. — 29 April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Müller & Meyer,** Zimmerei und Schreinerei, in Zofingen (S. H. A. B. Nr. 78 vom 5. April 1923, Seite 684), hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven (unter Ausschluss der Liegenschaften Grundbuch Zofingen Nr. 1313, 1326 und Oftringen Nr. 1389 und 1768) gehen an die neue Firma « E. Müller-Lanz », in Zofingen, über.

Inhaber der Firma **E. Müller-Lanz,** in Zofingen, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft (unter Ausschluss der Liegenschaften Grundbuch Zofingen Nr. 1313 und 1326 und Oftringen Nr. 1389 und 1768) übernimmt, ist Ernst Müller-Lanz, von und in Oftringen. Zimmerei und Schreinerei. Junkerbifang.

Hotel. — 29. April. Die Firma **F. Schmid-Bütikofer,** Hotel Schwanen und Solbad Hotel Ochsen, in Rheinfelden (S. H. A. B. Nr. 154 vom 4. Juli 1936, Seite 1640), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Hotel. — 29. April. Wwe. Marie Schmid-Bütikofer, und Fritz Schmid, Sohn, beide von und in Rheinfelden, haben unter der Firma **Familie Fr. Schmid-Bütikofer,** in Rheinfelden, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 7. Februar 1939 ihren Anfang nahm. Betrieb der Hotels Solbad Schwanen und Solbad Ochsen. Kaiserstrasse.

Ingenieurbureau usw. — 29. April. **Rothpletz, Lienhard & Cie.,** Ingenieurbureau und Tiefbauunternehmung, mit Hauptsitz in Aarau (S. H. A. B. Nr. 28 vom 3. Februar 1939, Seite 243). Der Kollektivgesellschafter Werner Rothpletz, von und in Aarau, hat mit seiner Ehefrau Elsi geb. Gross durch Ehevertrag vom 16. März 1939 Gütertrennung vereinbart.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

Farmacia. — 1939. 26 aprile. La ditta individuale **Riccardo Dr. von Beust,** in Ascona, farmacia (F. u. s. di c. del 29 giugno 1938, n° 149, pag. 1451), è cancellata su istanza del titolare per cessione del commercio.

Ufficio di Lugano

27 aprile. **Società Anonima per il commercio estero (Société Anonyme pour le commerce étranger),** società anonima con sede in Lugano (F. u. s. di c. del 31 agosto 1937, n° 202, pagina 2008). Gli uffici della società sono trasferiti in Piazza Dante n° 4.

Libreria, cartoleria ecc. — 28 aprile. La società in nome collettivo **Eredi Alfredo Arnold, Libreria internazionale,** con sede in Lugano, libreria, cartoleria ed articoli fotografici (F. u. s. di c. del 10 dicembre 1937, n° 289, pagina 2722), è sciolta e cancellata per avvenuta liquidazione con cessione di attivo e passivo alla ditta « Carlo Arnold già Eredi Alfredo Arnold, Libreria internazionale », in Lugano.

Titolare della ditta **Carlo Arnold, già Eredi Alfredo Arnold Libreria internazionale,** con sede in Lugano, è Carlo Arnold fu Alfredo, da Basilea, in Lugano. La ditta assume attivo e passivo della cancellata società in nome collettivo « Eredi Alfredo Arnold Libreria internazionale », in Lugano. Libreria, cartoleria, articoli fotografici ed edizioni. Via Luvini Perseghini e Gerolamo Vegezzi.

Distretto di Mendrisio

Prodotti agricoli alimentari. — 27 aprile. La **Eisa, Esportazione importazione società anonima,** importazione e esportazione di merci con speciale riferimento ai prodotti agricoli alimentari, con sede in Chiasso (F. u. s. di c. del 20 novembre 1936, n° 273, pagina 2722) è sciolta, la liquidazione essendo ultimata, la ragione sociale suddetta è quindi cancellata dal Registro di Commercio.

Frutta ecc. — 27 aprile. La ditta individuale **Scavo Orazio,** negozio di frutta, verdura e commestibili, in Chiasso (F. u. s. di c. del 19 maggio 1934, n° 115, pagina 1336) è cancellata ad istanza del titolare perchè non raggiunge più i limiti per l'inscrizione.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Papiers peints etc. — 1939. 28 avril. **Arthur Marti,** à Lausanne, commerce de papiers peints et ses dérivés (F. o. s. du c. du 1er mars 1938). Le titulaire Arthur-Henri Marti, de Wagenhausen (Thurgovie), et Alice, née Walther, domiciliés à Lausanne, ont adopté, suivant contrat de mariage du 19 novembre 1938, le régime de la séparation de biens.

28 avril. La **Société Immobilière Melrose B. S. A.,** ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 28 mai 1938), fait inscrire que ses bureaux sont actuellement transférés chez Peretti, Chemin de Mornex 5.

Produits chimiques. — 28 avril. **M. Amaudruz & Cie,** fabrique et commerce de produits chimiques, société en commandite, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 3 juillet 1936). Cette société est dissoute; la liquidation étant terminée, cette raison sociale est en conséquence radiée.

28 avril. Selon procès-verbal du 22 avril 1939, et sous la raison sociale **Société immobilière Florimont-Lucinge C.,** il a été constitué une société anonyme ayant pour but l'achat, de Charles Butticaz, pour le prix de 60,020 fr., d'une parcelle de terrain de 788 m², à détacher de sa propriété dite Clos Java, Chemin de Lucinge, à Lausanne; l'achat, la construction et l'exploitation de tous immeubles, et toutes opérations commerciales, financières, mobilières eu immobilières en rapport avec le but social. Le siège de la société est à Lausanne. Les statuts portent la date du 22 avril 1939. Le capital social est fixé à la somme de 50,000 fr. Il est divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, nominatives, dont 40 sont entièrement libérées et 60 sont libérées à concurrence de 125 fr. chacune. L'actionnaire Charles Trivelli fait apport à la société, à concurrence de 20,000 fr., d'une créance de 50,000 fr. qu'il possède contre Charles Butticaz, propriétaire des terrains que la société s'est donné pour but d'acquérir. Cet apport, fait et accepté pour le prix de 20,000 fr., est payé par remise à Charles Trivelli de 40 actions de la société, de 500 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications de la société imposées par la loi ou les statuts sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Actuellement il est composé d'un seul membre: Charles Trivelli, de Morges, à Lausanne, avec signature individuelle. Le bureau de la société est chez Charles Trivelli, Petit Chêne 17, à Lausanne.

28 avril. Selon procès-verbal du 22 avril 1939, et sous la raison sociale **Société immobilière Florimont-Lucinge D.,** il a été constitué une société anonyme ayant pour but l'achat de Charles Butticaz, pour le prix de 45,000 fr., d'une parcelle de terrain de 435 m², à détacher de sa propriété dite Clos Java, Chemin de Lucinge, à Lausanne; l'achat, la construction et l'exploitation de tous immeubles, et toutes opérations commerciales, financières, mobilières ou immobilières en rapport avec le but social. Le siège de la société est à Lausanne. Les statuts portent la date du 22 avril 1939. Le capital social est fixé à la somme de 50,000 fr. Il est divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, nominatives, dont 40 sont entièrement libérées et 60 sont libérées à concurrence de 125 fr. chacune. L'actionnaire Charles Trivelli fait apport à la société, à concurrence de 20,000 fr., d'une créance de 50,000 fr. qu'il possède contre Charles Butticaz, propriétaire des terrains que la société s'est donné pour but d'acquérir. Cet appert, fait et accepté pour le prix de 20,000 fr. est payé par remise à Charles Trivelli de 40 actions de la société de 500 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications de la société imposées par la loi ou les statuts sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Actuellement, il est composé d'un seul membre: Charles Trivelli, de Morges, à Lausanne, avec signature individuelle. Le bureau de la société est chez Charles Trivelli, Petit Chêne 17.

28 avril. Selon procès-verbal du 22 avril 1939, et sous la raison sociale **Société immobilière Florimont-Lucinge E.,** il a été constitué une société anonyme ayant pour but l'achat de Charles Butticaz, pour le prix de 55,000 fr., d'une parcelle de terrain de 555 m², à détacher de sa propriété dite Clos Java, Chemin de Lucinge, à Lausanne; l'achat, la construction et l'exploitation de tous immeubles, et toutes opérations commerciales, financières, mobilières ou immobilières en rapport avec le but social. Le siège de la société est à Lausanne. Les statuts portent la date du 22 avril 1939. Le capital social est fixé à la somme de 50,000 fr. Il est divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, nominatives, dont 20 sont entièrement libérées et 80 sont libérées à concurrence de 187,50 fr. chacune. L'actionnaire Charles Trivelli fait apport à la société à concurrence de 10,000 fr., d'une créance de 50,000 fr. qu'il possède contre Charles Butticaz, propriétaire des terrains que la société s'est donné pour but d'acquérir. Cet apport, fait et accepté pour le prix de 10,000 fr. est payé par remise à Charles Trivelli de 20 actions de la société de 500 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications de la société imposées par la loi ou les statuts sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Actuellement il est composé d'un seul membre: Charles Trivelli, de Morges, à Lausanne, avec signature individuelle. Le bureau de la société est chez Charles Trivelli, Petit Chêne 17.

29 avril. La **Société Immobilière Simplon-Gare S. A.,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 22 juin 1932), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 28 avril 1939, pris acte de la démission de l'administrateur Emile Bertschy. Elle a nommé en son remplacement Emile, fils de Christian Boss, de Langnau (Berne), à Lausanne, lequel engagera désormais la société par sa signature individuelle. Les bureaux de la société sont transférés chez Robert Longchamp, architecte, Avenue de l'Aurore 3.

Quincaillerie, ferronnerie, etc. — 29 avril. La raison **E. Stampfli,** quincaillerie et ferronnerie, à Lausanne (F. o. s. du c. du 19 mars 1937), est radiée ensuite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «E. Stampfli-Wyssbrod & Cie», dont le siège est à Lausanne.

Eduard Stampfli, allié Wyssbrod, de Heinrichswil (Soleure), et Roger Stampfli, fils d'Edouard, de Heinrichswil (Soleure), les deux à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale **E. Stampfli-Wyssbrod & Cie,** une société en nom collectif dont le siège est à Lausanne et qui a commencé le 1er janvier 1939. Elle reprend l'actif et le passif de la raison «E. Stampfli», à Lausanne, radiée. La procuration individuelle est conférée à Otto Jucker, de Ossingen (Zurich), à Lausanne. Quincaillerie, ferronnerie, verre à vitres, glaces et autres articles similaires. Magasin: Rue de l'Ale 8.

Bureau de Morges

Engraissement, commerce de bétail. — 29 avril. Le chef de la maison **Alb. Métraux,** à Lonay, est Albert-Alfred Métraux, de Pailly, à Lonay. Engraissement et commerce de gros et petit bétail. La Maraîchère, rière Lonay.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

1939. 28. April. **Darlehenskasse Reckingen-Gluringen,** in Reckingen (S. H. A. B. Nr. 42 vom 18. Februar 1920, Seite 295). Laut Protokoll der Generalversammlung vom 23. April 1939 ist aus dem Vorstand ausgeschieden Franz Walpen-Müller, Präsident. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Vorstand gewählt worden Joseph Carlen, von und in Reckingen, Präsident. Die Untersehrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv je zu zweien.

Bureau de Sion

Teinturerie etc. — 28 avril. La société en nom collectif **Jacquod Frères,** teinturerie, lavage chimique sous l'enseigne « Teinturerie Valaisanne », à Sion (F. o. s. du e. du 2 novembre 1936, n° 257, page 2580), fait inscrire que l'associé Henri Jacquod s'est retiré de la société. Sa signature est radiée. Est entrée dans la société Marie Jacquod, de Nax, à Sion.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Graisses à traire. — 1939. 27 avril. La société anonyme **Sicpa Exportation S. A.** ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but la fabrication et l'exportation de la graisse à traire stérilisée et de toutes graisses industrielles (F. o. s. du c. des 11 novembre 1930, n° 264, et 27 avril 1933, n° 97), a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale du 5 avril 1939. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est en conséquence radiée.

Tissus. — 28 avril. La raison **William Farine,** commerce de tissus, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 19 janvier 1937, n° 14), fait inscrire que l'adresse est actuellement Rue Numa Droz 101.

Café. — 28 avril. Le chef de la maison **Gaëtan Brusa,** à La Chaux-de-Fonds, est Gaëtan Brusa, de et à La Chaux-de-Fonds. Exploitation du café de l'Ouest. Rue du Parc 88.

Bureau du Locle

27 avril. **Société de Banque Suisse (Schweizerischer Bankverein) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation),** avec siège social à Bâle et succursale au Locle (F. o. s. du c. des 25 janvier 1919, n° 20, page 120 et 4 janvier 1939, n° 2, page 17). La procuration collective d'Edgar Glauser est éteinte et sa signature par conséquent radiée.

Bureau de Neuchâtel

27 avril. Dans son assemblée générale du 21 mars 1939, la **Société de Construction de Neuchâtel,** société anonyme ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 17 mars 1887, n° 28 et 8 avril 1936, n° 83, page 871), a revisé ses statuts notamment pour les adapter à la nouvelle législation. Les modifications aux faits publiés intéressant les tiers sont les suivants: le but de la société est l'acquisition de terrains, la construction ou l'achat de bâtiments, leur exploitation et leur vente; les publications ont lieu dans la Feuille Officielle du Canton de Neuchâtel et, pour les cas où la loi l'exige, dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est actuellement composé de Edgar Bovet, président; Frédéric-André Wavre, secrétaire (déjà inscrits), et Max Convert, de et à Neuchâtel, qui a été désigné par la même assemblée en qualité d'administrateur, en remplacement de Max Reutter, démissionnaire, dont la signature est radiée. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs. Bureaux: Maladière 30.

Genf — Genève — Ginevra

1939. 28 avril. **Société Immobilière Rue de la Tour Maîtresse 4,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 13 décembre 1933, page 2934). Le conseil d'administration est composé de Eugène Empeyta, président, et Bernard Naef, secrétaire, tous deux de et à Genève, lesquels signent collectivement. L'administrateur Jean-Ernest Naef, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse: Corraterie 18 (régie Bernard Naef).

28 avril. **Société Immobilière Rue de la Tour Maîtresse 6,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 13 décembre 1933, page 2934). Le conseil d'administration est composé de Eugène Empeyta, président et Bernard Naef, secrétaire, tous deux de et à Genève, lesquels signent collectivement. L'administrateur Jean-Ernest Naef, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse: Corraterie 18 (régie Bernard Naef).

28 avril. **Société Immobilière Rue de la Tour Maîtresse 8,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 13 décembre 1933, page 2934). Le conseil d'administration est composé de Eugène Empeyta, président et Bernard Naef, secrétaire, tous deux de et à Genève, lesquels signent collectivement. L'administrateur Jean-Ernest Naef, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse: Corraterie 18 (régie Bernard Naef).

28 avril. **Société Immobilière Rue de la Tour Maîtresse 10,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 13 décembre 1933, page 2934). Le conseil d'administration est composé de Eugène Empeyta, président et Bernard Naef, secrétaire, tous deux de et à Genève, lesquels signent collectivement. L'administrateur Jean-Ernest Naef, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse: Corraterie 18 (régie Bernard Naef).

28 avril. **Société Immobilière Rue de la Tour Maîtresse 12,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 13 décembre 1933, page 2934). Le conseil d'administration est composé de Eugène Empeyta, président et Bernard Naef, secrétaire, tous deux de et à Genève, lesquels signent collectivement. L'administrateur Jean-Ernest Naef, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse: Corraterie 18 (régie Bernard Naef).

28 avril. **Société Immobilière de la rue G. Leschot,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 23 février 1934, page 496). Ernest Naef, membre et président du conseil d'administration, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints. Le conseil reste composé de Eugène Empeyta (inscrit), nommé président et Bernard Naef, secrétaire (inscrit), lesquels signent collectivement. Adresse: Corraterie 18 (régie Bernard Naef).

28 avril. **Société des Immeubles de la rue de Monthoux,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 6 février 1934, page 334). Ernest Naef, membre et président du conseil d'administration, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints. Le conseil reste composé de Eugène Empeyta (inscrit), nommé président et Bernard Naef, secrétaire (inscrit), lesquels signent individuellement. Adresse: Corraterie 18 (régie Bernard Naef).

Confiserie-pâtisserie. — 28 avril. La raison **Balbina Roggia,** exploitation d'une confiserie-pâtisserie, à Genève (F. o. s. du c. du 7 février 1934, page 316), est radiée ensuite du décès de la titulaire.

Confiserie-pâtisserie. — 28 avril. Le chef de la maison **J. J. Luscher,** à Genève, est Jean-Jacques Luscher, de Muhen (Argovie), à Genève. Exploitation d'une confiserie-pâtisserie. Rue de la Corraterie 20.

28 avril. **Nouvelle Société pour l'Exploitation du Kursaal de Genève,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 13 juin 1938, page 1308). Alexandre Ulmann, de Pleujouse (Berne) et Genève, à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration. Il engagera la société en signant collectivement avec l'administrateur-directeur ou avec un membre du comité de direction. L'administrateur Charles Paquin, dont les fonctions ont pris fin, est radié et ses pouvoirs éteints.

Bureau d'organisation commerciale, etc. — 28 avril. La raison **Lamunière « Créa »,** bureau d'organisation commerciale, publicité, conseils financiers et juridiques et architecture de magasins, à Genève (F. o. s. du c. du 31 mai 1938, page 1217), est radiée par suite de cessation d'exploitation.

28 avril. **Société Immobilière Villa Fréda,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 4 juillet 1922, page 1308). Jean Eger, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature, en remplacement de Frédérie Meyer, décédé, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue de la Croix d'Or 6 (bureau de Jean Eger, avocat).

Société immobilière. — 28 avril. Dans son assemblée générale extraordinaire du 30 mars 1939, la **Société Anonyme Petit-Lancy Bellevue,** à Genève (F. o. s. du c. du 9 septembre 1935, page 2257), a décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

28 avril. La **Société Immobilière rue Jacques Dalphin 40,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 12 juillet 1927, page 1289), a, dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 avril 1939, voté sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Cette société est radiée.

28 avril. Aux termes de procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 24 avril 1939, la **Société Immobilière Versoix-Plateau,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 18 janvier 1937, page 120), a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

28 avril. La **Société Immobilière Fabar,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 5 janvier 1937, page 15), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 19 avril 1939, voté sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Cette société est radiée.

28 avril. La **Société Immobilière Jeannine,** société anonyme à Vernier (F. o. s. du c. du 1er novembre 1934, page 3023), a, dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 11 mars 1939, voté sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Cette société est radiée.

Société immobilière. — 28 avril. Dans son assemblée générale extraordinaire du 17 avril 1939, la **Société de l'Immeuble rue Joseph Girard prolongée,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 24 mars 1934, page 786), a décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

28 avril. **Société Immobilière Chalet Janine,** société anonyme à Genthod (F. o. s. du c. du 12 avril 1920, page 674). Dans son assemblée générale extraordinaire du 27 mars 1939, la société a décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

28 avril. Suivant procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 28 mars 1939, la société anonyme dite **Articles de Cave S. A.,** à Genève (F. o. s. du c. du 8 février 1934, page 357), a voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

28 avril. La **Société immobilière 1, rue du Prieuré,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 11 décembre 1930, page 2528), a, dans son assemblée générale du 17 mars 1939, décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

28 avril. Aux termes de procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 7 mars 1939, la **Société Immobilière rue Lamartine Parc A.,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 15 août 1938, page 1798), a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

28 avril. Aux termes de procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 7 mars 1939, la **Société Immobilière rue Lamartine Parc B.,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 15 août 1938, page 1798), a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

28 avril. Dans son assemblée générale extraordinaire du 21 février 1939, la **Société Immobilière Les Rocailles Chêne-Bougeries,** société anonyme à Chêne-Bougeries (F. o. s. du c. du 28 juillet 1931, page 1652), a prononcé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Société immobilière. — 28 avril. Dans son assemblée générale extraordinaire du 20 février 1939, la **Société Anonyme Beulet-Square A,** à Genève (F. o. s. du c. du 9 octobre 1933, page 2364), a prononcé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Cercueils. — 28 avril. Le chef de la maison **Veuve Alex. Rochet,** à Genève, est veuve Alexandre Rochet, née Joséphine Vigne, de Carouge, à Genève. Fabrication de cercueils. Boulevard Carl Vogt 24.

28 avril. **Manufacture de Bougies S. A.,** à Chêne-Bourg (F. o. s. du c. du 15 mai 1935, page 1246). Joseph Randon, administrateur (inscrit) a été nommé président du conseil d'administration. Il engagera dorénavant la société par sa signature individuelle. Victor Randon, administrateur-délégué et président, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints. Les locaux de la société sont: Rue François-Perréard 22.

28 avril. **Société Immobilière rue François Perréard N° 22,** société anonyme à Chêne-Bourg (F. o. s. du c. du 9 mai 1935, page 1193). Joseph Randon, de Genève, à Chêne-Bougeries, a été nommé membre et président du conseil d'administration, avec signature individuelle. L'administrateur et président Victor Randon, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse de la société: Rue François-Perréard 22, locaux de la « Manufacture de Bougies S. A. ».

28 avril. Suivant procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire du 25 avril 1939, la **Société Immobilière du Vieux-Plonjon,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 15 juillet 1931, page 1549), a décidé: 1) de porter son capital social de la somme de 25,000 fr., à celle de 50,000 fr. par l'élévation du montant nominal de chacune des 50 actions de 500 fr., à 1000 fr.; 2) de transformer ces 50 actions nominatives élevées à 1000 fr. en actions au porteur; 3) d'adopter de nouveaux statuts et de les adapter à la législation nouvelle. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La société a pour but l'achat, la location, la construction et la revente d'immeubles sis dans le canton de Genève et en particulier la possession de l'immeuble, lieu dit « Vieux-Plonjon » formant la parcelle 1416, feuille 43, de la commune de Genève, section Eaux-Vives contenant 1 hectare, 27 ares, 77 mètres et comprenant les bâtiments N°s H 34, 35, 36, 37 et 38, ainsi que la copropriété de la parcelle 1414, même feuille, contenant 15 ares, 5 mètres, chemin, lequel immeuble forme le solde de l'ancienne parcelle 4684 des Eaux-Vives, avec copropriété de la parcelle 4686 acquise par la société pour le prix de 455,000 fr. lors de sa constitution. Le capital social, entièrement libéré, est fixé à 50,000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Adresse de la société: Vieux-Plonjon, chez Louis Casaï.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances.

Compagnie Genevoise des Tramways Electriques

Conformément à l'art. 29 de l'ordonnance fédérale sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations, du 20 février 1918, les porteurs d'obligations de l'emprunt 5 % de 1927, au montant actuellement réduit à fr. 1,885,000. —, sont par la présente **convoqués pour le mercredi 10 mai 1939, à 15 heures** (liste de présence dès 14 h. 30 m.), **au Bâtiment de la Direction de la Compagnie,** Avenue de la Jonction, à **Genève,**

en une assemblée

qui, sous la présidence du soussigné, aura à se prononcer sur le nouveau projet de réorganisation financière de la Compagnie, projet comportant:

1° la réduction du taux de l'intérêt à 3½ % pendant 5 ans dès et y compris l'échéance du 30 juin 1939;

2° la suspension de l'amortissement pendant 3 ans dès et y compris l'échéance du 31 décembre 1938, puis reprise de l'amortissement sur les mêmes bases qu'actuellement, de façon à reporter l'échéance de l'emprunt du 31 décembre 1956 au 31 décembre 1959.

Les obligataires pourront être éventuellement appelés à désigner un nouveau représentant en remplacement de la Banque d'Escompte Suisse.

Les obligataires qui ont déposé leurs titres en prévision de l'assemblée du 14 décembre 1938 sont invités à retirer au plus tôt à la Société de Banque Suisse à Genève la carte de légitimation qui leur est nécessaire pour participer à l'assemblée du 10 mai. Ceux qui n'ont pas encore déposé leurs titres sont invités à les déposer à la même banque d'ici au lundi 8 mai à midi au plus tard. La banque leur remettra en échange leur carte de légitimation. Une procuration écrite est nécessaire pour représenter les obligataires à l'assemblée. Des formules de procuration seront fournies par la banque.

Lausanne, le 15 avril 1939. (A. A. 105¹)

Le Juge fédéral délégué:
LEUCH.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Bundesratsbeschluss über die Vorratshaltung an Koks und Braunkohlenbriketts für Hausbrandzwecke

(Vom 25. April 1939.)

Der schweizerische Bundesrat,

gestützt auf Art. 3, Abs. 1, lit. b, des Bundesgesetzes vom 1. April 1938 über die Sicherstellung der Landesversorgung mit lebenswichtigen Gütern,

gestützt auf den Bundesbeschluss vom 20. Juni 1936 betreffend Ueberwachung von Warenpreisen,

gestützt auf den durch die Bundesbeschlüsse vom 11. Dezember 1935 und 23. Dezember 1937 in seiner Wirksamkeit verlängerten Bundesbeschluss vom 14. Oktober 1933 über wirtschaftliche Massnahmen gegenüber dem Ausland,

in Ergänzung der Bundesratsbeschlüsse Nr. 4 vom 6. Mai 1932 und Nr. 7 vom 29. Juni 1932 über die Beschränkung der Einfuhr,

beschliesst:

Art. 1. Die Erteilung der Bewilligung zur Einfuhr von Koks (Zollpos. 645) und Braunkohlenbriketts (Zollpos. 646 b) für Hausbrandzwecke wird vom 1. Mai 1939 an davon abhängig gemacht, dass sich die Kontingentsinhaber vertraglich verpflichten, von den betreffenden Brennstoffen an bestimmten Orten im Inland zusätzliche Vorräte handelsüblicher Qualität ständig auf Lager zu halten; diese Pflichtlager betragen für Koks mindestens 15 %, für Braunkohlenbriketts mindestens 10 % der im Jahre 1938 zu Hausbrandzwecken getätigten Gesamteinfuhr.

Für Importeure, die im Jahre 1938 keine zu Hausbrandzwecken getätigte Einfuhr an Brennstoffen der vorerwähnten Art aufweisen, bemisst sich das Pflichtlager, wenn sie 1939 oder in einem folgenden Jahre eine derartige Einfuhr vornehmen, auf 15 % bzw. auf 10 % des bewilligten Jahreskontingentes für Koks bzw. für Braunkohlenbriketts für Hausbrandzwecke.

Importeure, deren gesamte Einfuhr zu Hausbrandzwecken im Jahre 1938 weder an Koks noch an Braunkohlenbriketts 500 t erreicht, sind von der Anlegung eines Pflichtlagers der entsprechenden Brennstoffart für solange befreit, als für diese die vorerwähnte Begrenzung nicht überschritten wird; im Ueberschreitungsfalle bemisst sich das Pflichtlager in gleicher Weise wie für die in Abs. 2 genannten Importeure.

Als zu Hausbrandzwecken importiert gilt die gesamte Einfuhr an Brennstoffen der vorerwähnten Art, die sich ihrer Beschaffenheit nach zu dieser Zweckbestimmung eignen, sofern der Importeur nicht nachweist, dass sie eine andere Verwendung gefunden haben.

Zur Ermöglichung der Anlegung der vorerwähnten Pflichtlager werden den Importeuren die notwendigen zusätzlichen Kontingente einmalig zur Verfügung gestellt.

Zur vollumfänglichen Erfüllung dieser Verpflichtung wird den Kontingentsinhabern vom eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement eine angemessene Uebergangsfrist eingeräumt.

Art. 2. Die dem Importeur aus der in Art. 1 umschriebenen zusätzlichen Lagerhaltung (Anlegung, Haltung und Liquidation) entstehenden effektiven Kosten werden in dem von der eidgenössischen Preiskontrollstelle zu bewilligenden Umfange zur Einrechnung im Abgabepreis an Wiederverkäufer und Konsumenten zugelassen.

Ergibt sich im Momente der Aufhebung der Pflichtlager auf den zusätzlichen Vorräten gegenüber dem Tagespreise ein Verlust, oder ein Gewinn, wird die Preiskontrollstelle einen Mittelpreis zulassen, der eine verlustlose Liquidation ermöglicht, oder einen Sondergewinn ausschliesst.

Art. 3. Die Einzelheiten der Lagerhaltung werden durch Verträge zwischen dem eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement und den Kontingentsinhabern geordnet. Der Abschluss und die Erfüllung dieses Vertrages bilden vom 1. Mai 1939 an eine der Voraussetzungen für die Erteilung von Einfuhrbewilligungen für Koks (Zollpos. 645) und für Braunkohlenbriketts (Zollnos. 646 b) zu Hausbrandzwecken.

Zur finanziellen Entlastung der Lagerpflichtigen trifft das eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement Massnahmen, welche eine Kreditbeschaffung zu niedrigem Zins ermöglichen sollen.

Art. 4. Dieser Bundesratsbeschluss tritt am 1. Mai 1939 in Kraft. Das eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement ist mit seinem Vollzug beauftragt. 101. 2. 5. 39.

Cameroun — Importation de certains produits laitiers

Le «Journal Officiel» du 27 a publié un décret du 21 avril 1939, réglementant le commerce des laits concentrés et des laits en poudre étrangers importés au Cameroun. Tout en fixant la dénomination sous laquelle les produits de l'espèce devront être vendus dans la colonie, le décret précité dispose que les récipients renfermant les laits concentrés et les laits en poudre devront être revêtus d'une étiquette portant diverses indications (dénomination du produit, nom ou raison sociale du fabricant ainsi que le lieu de fabrication, date de fabrication des denrées dont il s'agit, etc.). Par ailleurs, le décret du 21 avril prohibe l'importation — sous la dénomination «lait en poudre», «lait concentré» suivie ou non d'un qualificatif, ou sous une dénomination de fantaisie quelconque —, des produits présentant l'aspect de lait en poudre ou lait concentré destinés aux mêmes usages et ne provenant pas exclusivement de la concentration ou de la dessiccation de lait, l'addition des matières grasses étrangères étant notamment interdite. Enfin, la nouvelle réglementation prescrit que les produits laitiers importés doivent être contenus dans des emballages sur lesquels sera inscrit, en caractères très apparents, le nom du pays d'origine.

Sauf en ce qui concerne cette dernière disposition, un délai d'un an, à compter de la publication du décret en question au «Journal Officiel du Territoire du Cameroun», est accordé aux intéressés pour se conformer aux prescriptions ci-dessus.

La Division fédérale du commerce ajoute qu'elle est disposée à communiquer tous renseignements complémentaires utiles aux intéressés qui lui en feront la demande. 101. 2. 5. 39.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 29. April 1939 — Situation au 29 avril 1939

Aktiven — *Actif*	Fr.		Veränderungen seit d. letzten Ausweis *Changements dep. la dern. situation* Fr.
1. Goldbestand — *Encaisse or*	2,470,636,256. 65	—	3,814,110. 50
2. Devisen — *Disponibilités à l'étranger*			
deckungsfähige — *pouvant servir de couverture*	259,927,574. 75	+	2,013,446. 30
andere — *autres*	3,730,997. 89		
3. Inlandportefeuille — *Portefeuille effets Suisse*			
Wechsel — *Effets de change*	6,663,640. 57		
Schatzanweisungen — *Escriptions*	186,500,000. —	+	31,020,877. 65
4. Wechsel d. Darlehenskasse d. Eidgenossenschaft *Effets de la Caisse de prêts de la Confédération*	10,300,000. —		—
5. Lombardvorschüsse mit 10-tägiger Kündigungsfrist *Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours*	33,870,146. 61		
andere Lombardv. — *autres avances s. nant.*	84. —	+	4,009,767. 74
6. Wertschriften — *Titres*	93,867,602. 30	+	801,660. —
7. Correspond. im Inland — *en Suisse*	4,447,053. 92	—	123,122. 39
8. Währungsausgleichsfonds — *Fonds d'égalisation*	538,583,653. 40		—
9. Sonstige Aktiven — *Autres postes de l'actif*	46,940,622. 66	—	376,446. 19
Zusammen — *Total*	3,655,467,632. 75		

Passiven — *Passif*			
1. Eigene Gelder — *Fonds propres*	39,000,000. —		—
2. Notenumlauf — *Billets en circulation*	1,772,820,920. —	+	56,697,090. —
3. Tägl. fäll. Verbindlichkeiten - *Engagements à vue*	1,238,851,472. 03	—	25,188,012. 89
4. Währungsausgleichsfonds — *Fonds d'égalisation*	538,583,653. 40		—
5. Sonstige Passiven — *Autres postes du passif*	66,211,587. 32	+	2,022,935. 50
Zusammen — *Total*	3,655,467,632. 75		

Diskontsatz *Taux d'escompte* 1½% seit 26. Nov. 1936. *dep. le 26 nov. 1936.* | Lombardzinsfuss *Taux pour avance.* 2½% seit 26. Nov. 1936 *dep. le 26 nov. 1936*

101. 2. 5. 39.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland - Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 2. Mai an — Cours de réduction dès le 2 mai

Belgien Fr. 75. 95; Dänemark Fr. 93. 40; Danzig Fr. 84. 20; Deutschland Fr. 178 90; für Fr. 1000. — und mehr Fr. 178. 85; Frankreich Fr. 11. 84; Italien Fr. 23. 10; Japan Fr. 122. 50; Jugoslawien Fr. 10. 10; Luxemburg Fr. 19.—; Marokko Fr. 11. 84; Niederlande Fr. 238. 40; Schweden Fr. 107 65; Tunesien Fr. 11. 84; Ungarn Fr. 86. 66; Grossbritannien und Irland Fr. 20.90.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Beitritte. — Adhésions.

Altdorf: VII. 7668 Baumann, Karl, Rathaus-Drogerie und Bazar. **Arlesheim:** V. 11750 Christl.-soz. Kranken- und Unfallkasse der Schweiz, Sektion Arlesheim. — V. 11075 Völlmin-Rätz, Elisabeth. **Balsthal:** Vb. 1419 Born, R., Kaufmann. **Basel:** II. 7584 Werdenberg-Respinger, Ed. — V. 14654 Affolter, Walter, Landesprodukte. — V. 14650 Alessandria-Rieg, Karoline, Wwe. — V. 14667 Artaria-Jost A.-G. — V. 10273 Baselstädtisches Schwingfest 1939, Gabenkomitee. — V. 14673 Dathaler-Preiswerk, H., Dr. — V. 14661 Frey-Häfelfinger, Carl. — V. 14652 Frühwirth, Alois, Kaufmann. — V. 14641 Götz-Stübi, M., Kochfett- und Seifenfabrik. — V. 14678 Grenal-Gschwind, Camille. — V. 14656 Holinger-Heim, J. — V. 11007 Kantonal-Schützenverein Basel-Stadt, Gabensammlung für das Eidg. Schützenfest 1939 in Luzern. — V. 14647 Kath. Pfadfinderkorps Abteilung St. Michael. — V. 14648 Metzger-Biefer Fr., Lehrer. — V. 14658 Meyer, Oscar, Alb. Löhrer, Architekturbureau. — V. 14301 Morath, Louisa. — V. 14651 Neidhart, Paul, Dr., Advokat. — V. 14655 Orell, Heinrich, Gartenbau-Artikel. — V. 14675 Physikalisch-chemische Anstalt der Universität. — V. 14659 Privatklinik Sonnenrain, Röntgeninstitut. — V. 14643 Schwab-Dissmer, Alfred. — V. 14676 1. Schweiz. Fallschirm-Abspringer-Equipe. — V. 14680 Schwertfeger, Emil, Dachdeckergeschäft. — V. 14657 Sütterle-Emmenegger, Emil. — V. 14663 Waibel-Müllhaupt, Emil. — V. 14653 Weiss-Flauaus, Paul. **Belp:** III. 8963 Turnverein. **Bern:** III. 12353 Ackermann, Samuel, Kaufmann. — III. 11887 «Biscuits und Bonbons», Verband schweiz. Biscuits- und Zuckerwarenfabrikanten. — III. 2007 Bühler, Friedrich, Buchdrucker. — III. 8396 Eberhard-Steffen, E., «Grova». — III. 12073 Fink, Werner, Ing. — III. 10723 Häsler, Walter, Vermittlungen, Versicherungen, Privat-Detektiv. — III. 1998 Kellerhals, Paul, Postbeamter. — III. 11613 Kiener-Bähler, A., Frau, Modes. — III. 11395 Leuenberger, M., Frau, Seifengeschäft. — III. 12334 Müller, Hans, stud. med. — III. 12314 Müller, H., Fachschriften-Vertrieb, Buchhandlung. — III. 12351 Pfadfinderabteilung Patria Bern, Unterhaltungsabend 1939. — III. 10817 Richard, Fritz, Metzgerei und Wursterei. — III. 12360 Schmid, Fritz, Lorraine-Drogerie. — III. 3668 Schweiz.-Franz. Widder-Klub, Untergruppe Bern. — III. 11602 Sieber-Bühlmann, August & Rosa, Kant. Bücherexperten. — III. 11596 Widmer, Kurt, «Brunner-Lampe», Generalvertrieb für die Schweiz. — III. 6205 Zehnder, Albert, Gypser- und Malergeschäft. **Biel:** IVa. 3530 Société phila-

télique. — IVa. 1987 Wüthrich, F. C., Grude-Oefen und Kohlen. **Binningen:** V. 14660 Egeler, Hans, Diplom. Baumeister. **Bloney:** IIb. 1741 Frauenfelder, S., chalet Rütli. **Bolligen:** III. 12339 Handwerker- & Gewerbeverein. **Brannwald:** IXa. 1189 Viehversicherung. **Brengarten (Aargau):** VI. 5231 Schaufelbühl, Adolf, Möbel und Vorhänge. **Buchs (St. Gallen):** IX. 6631 Schindler & Peter, Metzgerei. **Buchs (Zürich):** VIII. 15263 Bundesbahnen, Schweiz., Güterexpedition SBB Buchs-Dällikon. **Buochs:** VII. 7687 von Matt, Leonard, Ennerberg. **Burg (Aargau):** VI. 3746 V. Aarg. Arbeiterturnfest Burg 1939. **Bürglen (Uri):** VII. 7280 Gisler, Johann, Säge, Holzhandlung. **La Chaux-de-Fonds:** IVb. 1080 Bernath, Willy, auto-carrosserie et sport. — IVb. 1909 Carrera, André, dépositaire de denrées alimentaires. — IVb. 1939 Garage Paul Ruckstuhl. — IVb. 496 Tempelhof, Jonas, représent. suisses et étrangères. **Chermignon:** IIc. 1720 Caisse d'épargne et de crédit mutuel de Chermignon. **Chesières:** IIb. 144 Chessex & Eternod, combustibles. **Chiasso:** XIa. 2910 Streiff, Giacomo, Klebebandvertrieb. — XIa. 2907 Waldburger, Ulrico. **Chur:** X. 2016 Liesch-Michel's Erben, A., Malans. — X. 3643 Planta, Jon. — X. 3648 Vital, Anulina, Frl., Heimtöpferei. **Dailly sur Morcles:** v. Morcles. **Davos Platz:** X. 3635 Dignoes, Ernst, Trautheim. **Delémont:** IVa. 3519 Société des arts et métiers de Delémont et environs. — IVa. 3527 30e anniversaire des sports-réunis 1909—1939. **Dulliken:** Vb. 303 Merz, Gebr., Spezialfabrik für Luftschutzgeräte und Apparatebau. — Vb. 1553 Rihm, A., Lagerchef. **Egnach:** IX. 3040 Vogt, Paul. **Engi (Glarus):** IXa. 1259 Wahl-Schneeberger, Hans, Mech. Schreinerei. **Farvagny-le-Grand:** IIa. 1935 Marchon, Ernest, menuisier, & Louisa Marchon, tailleuse. — IIa. 1933 Rolle, Léon, entrepreneur; Farvagny-le-Petit. **Flüelen:** VII. 7677 Bochsler, Jos., Pfarrhelfer. **Fribourg:** IIa. 1930 von Allmen, Peter, spécialiste pour tôlerie automobile. — IIa. 1934 Extincta, H. Dreyer. — IIa. 1940 Festival « Scènes fribourgeoises » 22—23 juillet 1939 exposition nationale de Zurich. — IIa. 1938 Groupement fribourgeois des revendeurs de mazout. — IIa. 1928 Orphelinat bourgeoisial de la ville. — IIa. 1932 Schweiz. Jägerverband z. H. P. W., Haftpflichtversicherung. — IIa. 1936 Société suisse de secours mutuels Grütli, section 58. — IIa. 1927 Vinica Comp. S. A., Weine und Spirituosen. **Genève:** I. 7685 Amical-Abattoirs F. C. — I. 6029 Association du droit à la Santé. — I. 7688 Atlas permanent S. A., service Atlas permanent. — I. 7689 Colliard, Augustine, Mme, Thônex. — I. 4049 Dunand, Edouard, menuiserie mécanique. — I. 7691 Epitaux, Albert, ingénieur-constructeur. — I. 2471 Monic S. A. — I. 7671 Publication-Souvenir de St-Jean. — I. 5190 Ribs, Louis, spécialités industrielles. — I. 7686 Valentin, Juliette, Mme. **Glarus:** IXa. 1268 Gebetsbund bibelgläubiger Blaukreuzler. — IXa. 1270 1. Glarner Kantonalmusikfest. — IXa. 1271 Lutz-Gassmann, Walter. — IXa. 1272 Odial Versand-Apotheke G. m. b. H. **Grandvaux:** II. 7607 Lederrey, Aimé, propriétaire-agriculteur, Le Tronchet. **Grünichen:** VI. 4743 Krankenfürsorge, Genossenschaft mit Sitz in Winterthur, Sektion Grünichen. **Hätzingen:** IXa. 762 Glarner-Bündner Schwingertag 1939. **Hochfelden:** VIII. 27719 Müller, Heinrich, Lehrer, Schweiz. Jugendschriftenwerk, Bezirksvertriebsstelle Bülach. **Horgen:** VIII. 25643 Bezel, Rudolf, Dr. med. dent., Zahnarzt. — VIII. 25651 Nufer, E., Frl., Dr. med. dent., Zahnärztin. **Horw:** VII. 7632 Hotel Sternen, Weber-Renggli. **Interlaken:** III. 7690 Knubel, Karl, Metzgerei-Charcuterie. **Langenthal:** IIIa. 1131 Tardent-Vischoff, Y., Frau, Spezialgeschäft für Masswäsche. **Lausanne:** II. 8091 Association jeunesse catholique romande « Pélerinage de Rome ». — II. 8096 Barraud, E. H. L., Editions-Représentations. — II. 8090 Chapeau Paris S. A. — II. 7261 Couchepin, Louis, juge fédéral. — II. 8088 Epreuves de Marche du Tour du Léman. — II. 8092 Hegi, Emile, constructions horticoles. — II. 1209 Investitur, société anonyme. — II. 5718 Jeanmaire, Jean-Louis, officier-instructeur. — II. 2915 Journée vaudoise de l'Exposition Nationale 1939. — II. 7131 Lavenex, Paul, architecte. — II. 8089 Société « Sportive Hôtelière Lausannoise ». — II. 2163 Union lausannoise des locataires, Journal Le Locataire. — II. 2163 Le Locataire, Journal de l'Union lausannoise des locataires. **Lenzburg:** VI. 1088 Fehlmann, Carl, March.-Tailleur. **Leuzerheide:** X. 3642 Schulkasse Obervaz. **Liebefeld:** III. 9647 Zaugg, Ernst, Kantonaler Bücherexperte. — III. 11815 Dorner, Willy, Dr. Ing. agr. **Le Locle:** IVb. 1417 Pompes funèbres Marcel Prêtôt. — IVb. 1940 Vélo-Club « Pédale loclоise ». **Lommis:** VIIIc. 1850 Küng, Paul, Gasthaus und Metzgerei z. Ochsen. **Lugano:** XIa. 2914 Gomelschi, G. A., Dr. med. — XIa. 2911 Ganser, Marie, articoli sanitari. — XIa. 2888 « Girotondo » delle esploratrici della Svizz. ital. — XIa. 2905 Gumpertz, I. — XIa. 2866 Messagerie Librairie S. A. « MELISA ». — XIa. 2909 Montorfani, Dino, geometra reg. fondiario. **Lüterkofen:** Va. 2022 Baroffio, C., Liegenschaften. **Luzern:** II. 2871 Tisch, Jakob, Kurzwaren en gros. — VII. 7680 Bernheim, Louis, Viehhandel. — VII. 7693 Burri, F. X., a. Forstinspektor. — VII. 7686 Doggwiler, J., Autowerkstätte. — VII. 7682 Froehlich-Kern, Cl., Frau. — VII. 2580 Im Thurn, Hugo. — VII. 7689 Prevags. — VII. 7679 Stingelin, Willy, Dr. med., Arzt. — VII. 7685 Stocker, H. B., Kaufmann. — VII. 7683 Wyss, Anton, Bau-Ing. **Männedorf:** VIII. 27729 Christlich-soziale Kranken- & Unfallkasse der Schweiz, Sektion Männedorf. **Meilen:** VIII. 17385 Sektion Zürichsee & Sihltal des Schweiz. Baumeister-Verbandes. **Melano:** XIa. 2908 Abbigliamento moderno S. A. « AMSA ». **Mels:** X. 3641 Maismühle Mels, Landolt & Hauser. **Mendrisio:** XIa. 2906 Ciclo Sport. — XIa. 2912 Elves S. A. **Montreux:** IIb. 1742 Ganguillet, A., Mme. — IIb. 1740 « Le Mois suisse » Georges Corbaz. **Morcles:** IIc. 1899 Barbier, Claude. **Münsliswil:** Vb. 1556 Häfeli, Martin, Weinhandlung. **Münsingen:** III. 9545 Frey, Fr., Gartenbau. **Murten:** IIa. 1931 Ritsema, Rudolf, école d'Humanité, Greng. **Neuallschwil:** V. 14628 Schwob-Hofmann, J. & E. **Neuchâtel:** IV. 2832 Michaud, A., Dr. médecin-dentiste. — IV. 2830 Schneiter, Alice, Mlle. **Neuveville:** IV. 2676 Oehler, Edmond, professeur. **Niedergerlafingen:** Va. 1968 Zähringiaheim-Stiftung. **Nyon:** I. 4848 Schutz Etablissements, machines-outils. **Oron-la-Ville:** II. 8087 Fête romande de lutte suisse, Oron 1939. **Pieterlen:** IVa. 3529 Wasserversorgung der Burgergemeinde. **Porrentruy:** IVa. 3234 XXIIme fête jurassienne de musique, comité des dons. **Rheineck:** IX. 7382 Lutz, Carl, Holz und Futterwaren. **Ried bei Kerzers:** III. 5211 Zimmermann, Otto, Früchte- und Gemüse-Engros-Handel. **Riva S. Vitale:** XIa. 2913 Società corale « Virtus ». **Romont (Fribourg):** IIa. 1929 Fête cantonale fribourgeoise de lutte. **St. Gallen:** IX. 7313 Bernhardsgrütter, Arnold, Vertreter. — IX. 8039 Ehrenmitglieder-Verband des Schweiz. Studentenvereins. — IX. 8041 Reklame-Umzug St. Gallen 1939. — IX. 2523 Ulrich, Uhu-Vertrieb. — IX. 5804 Widmer, Eduard, Architekt. **St-Imier:** IVb. 1924 Tombola de la fanfare ouvrière « Union instrumentale ». **Sarnen:** VII. 5799 Businger, Jos., & Abächerli. **Saxon:** IIc. 688 Broglin, Paul, Gartenbau. **Savièse:** IIc. 1898 Luyet, Fernand, café de la Victoire à St-Germain. **Schaffhausen:** VIIIa. 2231 « Interna » (Schalk & Stump) Neu- und Patentverwertung. — VIIIa. 2229 Müller, Rosa, im Erker. — VIIIa. 2230 Reichert & Leu, Gipsergeschäft. — VIIIa. 2159 Pfadfinderabteilung (Wolfsmeute). — VIIIa. 1419 Sauber, Willy. — VIIIa. 1993 Schweiz. Verein der Freunde des jungen Mannes. **Schleitheim:** VIIIa. 2223 Bollinger-Stamm, O., Installationsgeschäft. **Schönenberg a. d. Thur:** VIIIc. 825 Hagen, Aug., Kath. Armenpflege Sulgen. **Schönenwerd:** VI. 5293 Verein junger Protestanten. **Schwanden (Glarus):** IXa. 672 Boller-Egger, Fritz. **Schwyz:** VII. 7667 Klaus, E., Foto. **Sion:** IIc. 1199 Brugnoni, Charles-Alfred. — IIc. 946 Fédération valaisanne des caisses-maladie, section tuberculose. — IIc. 1114 Fonds de secours, action gel 1938. **Spiez:** III. 4602 Guler-Schwendimann & Co., A.-G., Bauunternehmung. — III. 11559 Kantonal-Bernischer Nationalturnertag Spiez 1939, Gabenkomitee. **Stans:** VII. 4394 « Bischof A. Hartmann-Fonds », Prof. Dr. P. A. Jann, Vize-Postulator. **Surrhein (Grb.):** X. 3644 Brugger, Maurus, Dr., Pfarrer. **Thalwil:** VIII. 25648 Signer, Franz, Damensalon. — VIII. 21630 Verband Schweiz. Polizei-Angestellten-Vereine, Sektion Zürich, Gemeindepolizei. **Tolochenaz:** II. 7133 Mingard, Maurice, machines et imstruments agricoles. **Unterterzen:** X. 3647 Müller, E. Werner, Oblt., Chef der Minengruppe Nr. 18. **Vevey:** IIb. 1738 Gollicz, R., représentant. **Villars s. O.:** IIb. 1739 Thiébaud, Vital, horloger. **Visp:** IIc. 1897 Darioli, Maria, Vve de Casimir. **Vuisternens-en-Ogoz:** IIa. 1939 Rolle & fils, Joseph, fabrique de caisses et scierie. **Wallisellen:** VIII. 26287 Stierli, L., Frau. **Wangen bei Olten:** Vb. 1699 Inkasso- & Sachwalter-Bureau Hirschi-Suter. **Wil (St. G.):** IX. 1284 Herbaphos A.-G. **Willisau:** VII. 7695 20. Luz. Kant. Schwing- & Aelplerfest, Gaben- und Tombolakomitee. **Windisch:** VI. 5299 Militärkommission d. Christl. Vereine j. Männer, Sammelstelle d. Kt. Aargau. **Yverdon:** II. 8093 Association romande des cyclistes militaires, section d'Yverdon. **Zeihen:** VI. 4533 Oberfricktalisches-Landesschiessen, Schützenbund. **Zürich:** VIII. 27708 Administration des Flamberg, Organ der Pfadfinder-Abteilung Flamberg. — VIII. 25639 Algaprovimi A.-G. — VIII. 27720 ARWA Arbeits-, Wareubeschaffungs- & Einkaufsgenossenschaft. — VIII. 25644 Attinger & Fischer, Hoch- und Tiefbau. — VIII. 25654 Bai, Otto, Rechenmaschinen-Mech. — VIII. 23453 Barth, A., Vertrieb chem.-techn. und kosmet. Artikel. — VIII. 4878 Belser, Rosa, Wwe. — VIII. 8848 Blättler & Co., Elektr. Apparate. — VIII. 25645 Blum, Isidor, Kaufmann. — VIII. 27750 Boari, Federico, Reklamegraphik. — VIII. 26338 Böhlen-Wille, Jakob, Kaufmann. — VIII. 2675 Bonert, Else, Frl., Couture. — VIII. 9937 Coiffeur-Meister-Verein Zürich, Landesausstellung. — VIII. 25653 Concours international de ballons libres Zurich, 14 mai 1939. — VIII. 22789 Dolder, Fred, Hotel St. Peter, Ballonpost. — VIII. 25752 Egli, Max, Fahnenfabrik. — VIII. 25641 Fehr, Adolf, jun., Verlag. — VIII. 25136 Fehr, Walter, Verlag. — VIII. 27674 Fischer, Volks & Co. A.-G. — VIII. 27757 Gianfranceschi, Carlo, Kaufmann. — VIII. 3159 Hägi, Otto Eugen, Qualitas-Wäsche. — VIII. 27748 Hoffmann, Alb., & Hch. Kölliker, Blumenladen der Schweiz. Landesausstellung 1939 Zürich. — VIII. 25652 Huber, Heinrich, Schreinerei und Glaserei. — VIII. 21626 Immobiliengesellschaft Schimmelhof A.-G. — VIII. 9205 Keller-Hasler, Emil. — VIII. 17147 Landesausstellungs-Schwinget 1939 Zürich. — VIII. 27733 Löcker, Fanny, Frau, Alkoholfreies Restaurant, Rosengasse 10. — VIII. 27725 Loretz, Josef, Saliva-Patent. — VIII. 26807 Maurer, Rudolf, Möbelhandlung. — VIII. 25675 Moser, Rudolf, In der Hub 5. — VIII. 25649 Niederer, Max, Comestibles Sihlbrücke. — VIII. 25650 Ritter, Karl, Dr., Ing. Chemiker. — VIII. 27761 Samodunski, Samuel Max, Dr. — VIII. 23196 Schibli, Willy, Dipl. Elektro-Techniker. — VIII. 25656 Schreier, Alwin, Vertretungen. — VIII. 18339 Schweiz. Bund für Tanz & Gymnastik. — VIII. 21202 Schweiz. Invaliden-Verband, Sektion Zürich. — VIII. 27700 Schweiz. Sammlung für den freiwilligen Arbeitsdienst, Eidg. Techn. Hochschule. — VIII. 11944 Schwendener, Magdalena, Frl. — VIII. 25655 Sigg. Ernst, Architekt. — VIII. 22833 Stadtzürcherisches Turnfest 1939 in Unterstrass, Finanzkomitee. — VIII. 25572 Suvretta Bau-A.-G. — VIII. 27713 Trudel, Louis, Annoncen-Regie für die Programme der A.-G. Hallenstadion und Radrennbahn Zürich. — VIII. 21804 Valsangiacomo, Elvezio, Mass-Schneiderei. — VIII. 25926 Verein vom heiligen Vinzenz von Paul, Ortsrat Zürich. — VIII. 27709 Vereinigung Schweiz. Schneider-Fachlehrerinnen & Fachlehrer. — VIII. 23950 Weber, Hermann, Postbeamter. — VIII. 24601 Wagmann, Alfred, Druck. — VIII. 25330 Wirth, Ernst, Transport-Taxi. — VIII. 25642 Züger, Rosa, Fabr. chem.-techn. Produkte. **Amsterdam:** VIII. 27752 Pantheon, Akademische Verlagsanstalt. **Berlin:** VIII. 27571 Hölken, Adolf, Dr., Verkaufsgesellschaft. **Courbevoie (Seine):** I. 7687 Société C. I. R. **Karlsruhe:** VIII. 27753 Martin, Josef, vorm. Max Baer, Eisenwaren-Export.

Drahtseilbahn Marzili - Stadt Bern

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 29. April 1939 wird pro 1938 der Dividendeucoupon Nr. 7 mit

netto Fr. 4.50

durch die Schweizerische Volksbank in Bern eingelöst. 1186

Bern, den 1. Mai 1939. Der Verwaltungsrat.

S. A. Magazzini Generali con Punto Franco Chiasso

Pagamento di dividendo

Si avvisano i sigg. azionisti che l'assemblea generale ordinaria del 28 corrente, ha fissato — per l'esercizio 1938 — un dividendo nella misura del 3½ %: ossia fr. 17.50 per azione, dedotto fr. 1.05 bollo federale 1185

fr. 16.45 netto

La cedola nr. 14 è pagabile da oggi presso la:

Banca della Svizzera Italiana, Lugano e Chiasso,
Società di Banca Svizzera, Chiasso,
Banca Unione di Credito, Lugano e Chiasso,
Banca Centrale Cooperativa, Basilea.

Chiasso, 28 aprile 1939.

Il Consiglio d'amministrazione.

Fortschrittliche Geschäftsleute

warten nicht auf Interessenten, sie suchen sie auf! Eine Anzeige im Schweizerischen Handelsamtsblatt leistet Ihnen hierzu gute Dienste!

Commune de Sion

Par suite de tirage au sort, les obligations dont les numéros suivent sont sorties au tirage. 1187

L'intérêt cesse de courir dès la date du remboursement.

Emprunt 1901

21 obligations — Remboursement: 1er juillet 1939

33	48	103	126	138	150	154	189	225	228	287	304
325	375	379	387	402	451	454	480	487			

Le n° 298, sorti en 1936, n'a pas été présenté au remboursement.

Emprunt 4% de 1932

49 obligations — Remboursement: 30 juin 1939

91	122	130	189	201	205	236	353	354	355	356	357
358	444	508	511	566	607	614	615	678	687	725	805
807	808	809	810	811	812	813	908	909	950	969	970
972	973	1000	1109	1110	1111	1113	1125	1151	1152	1177	1178
1196											

Le n° 1052 sorti en 1937 n'a pas été présenté au remboursement.

L'administration communale.

Amtliche Liquidation - Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 25. März 1939 verstorbenen Herrn

Fritz Michel

Johanns sel., gew. Landwirt und Düngerhändler, auf dem Sand, von und in **Bönigen,** ist durch das Regierungsstatthalteramt Interlaken die amtliche Liquidation angeordnet worden.

Die Gläubiger des Erblassers werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Bürgschaftsansprachen bis zum **22. Mai 1939** dem unterzeichneten Liquidator anzumelden. Nicht angemeldete Forderungen könnten bei der Verteilung des Liquidationsergebnisses nicht berücksichtigt werden. 1043

Interlaken, den 15. April 1939.

Der amtliche Liquidator:
E. Berta, Notar.

Handels- & Rechts-Auskünfte
Renseign. commerc. & juridiq.

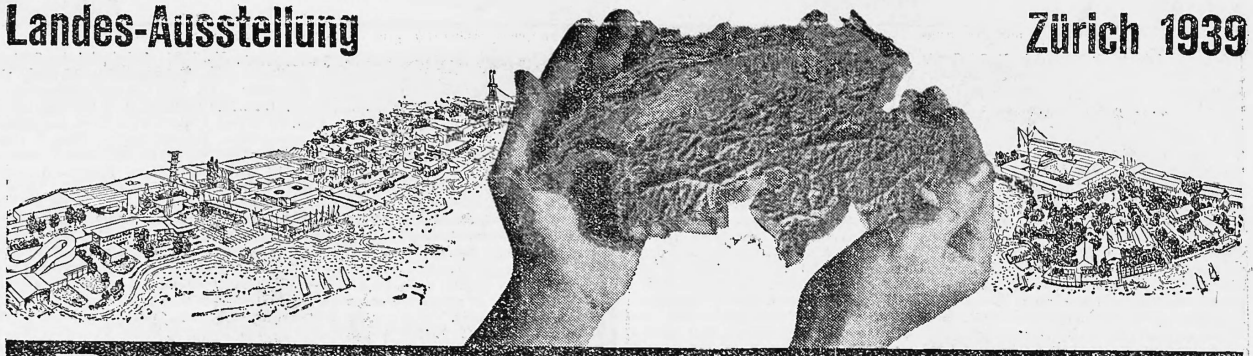
Basel: *W. Weber & Co.,* Merkur-Auskunftei.
Bellinzona: *Dr. S. Zeli,* Advokat u. Notar. Tel. 6.63.
Chur: *Juon & Co.,* Ink. & Inf.
Genève: Me *L. Willemin,* avocat, Céard 13, Adv., Ink.
Luzern: *Leo Baumer-Ott,* Sachw., Hirschengrab. 40.

Fortwährend schöne, saubere

Makulatur

aus extra starkem Zeitungspapier billig zu verkaufen. Gef. sich wenden an Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, Tel. 2 16 60.

Landes-Ausstellung Zürich 1939



Rendez-vous der Qualität

BILANZ
mit Gewinn- und Verlustrechnung

zwangsläufig und automatisch

Das Problem ist wissenschaftlich und praktisch **einwandfrei gelöst.**

Verblüffende Vereinfachung. Keine Abschlusschwierigkeiten mehr.
Unbeschränkte automatische Gruppierung.

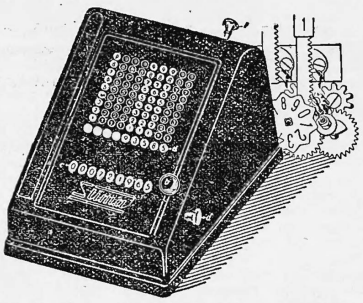
Auto-Doppik-Buchhaltung, Biel

Bahnhofstrasse 6, Telephon 40.29, Dom. 40.69

Besuchen Sie uns an der Landesausstellung in Zürich, Abteilung „Soll und Haben", Fachgruppe „Das moderne Büro".

Stima

Bloss **Fr. 175.—** kostet die 9 stellige Pultmaschine. Ein recht bescheidener Preis für ein solid. Schweizer Präzisionswerk von hoher Leistungsfähigkeit.
Einfache Modelle schon von **Fr. 60.—** an.
6000 Stück verkauft
6000 Ia Referenzen!



Verlangen Sie bitte heute noch ausführl. Prospekt u. vollständige Preisliste von der General-Vertretung

Heinrich Daemen, Zürich
Telephon 45191 - Scheuchzerstrasse 22

Erfinder und Fabrikant:
Albert Steinmann
La Chaux-de-Fonds

8 Vorteile

Es lohnt sich, beim Kauf von Kohlepapier folgende 8 Vorteile mitanzuschaffen. Das wird der Fall sein, wenn Sie CARFA-Kohlepapiere verlangen.

CARFA-KOHLEPAPIER IST:

1. **Knitterfest:** bleibt daher immer schön glatt.
2. **Griffrein:** gibt beim Berühren keine Farbe ab; weder Hände, noch Schreibpapier werden beschmutzt.
3. **Dauerhaft:** lange gebrauchsfähig.
4. **Durchschlagssauber:** die noch so zahlreichen Durchschläge werden beim Schreiben nicht verschmiert.
5. **Lichtecht:** die Kopien verblassen nicht unter dem Einfluss des Lichtes.
6. **Ausgiebig:** kann zahlreiche Male verwendet werden.
7. **Lagerfähig:** trocknet nicht aus.
8. **Gleichmässig und gleichbleibend in der Qualität:** sorgfältige Fabrikation und Nachprüfung.

Verlangen Sie von Ihrem Lieferanten

BEZUGSQUELLENNACHWEIS DURCH CARFA A.G., PÉRY BEI BIEL

Schweizerische Landesausstellung:
Abteilung Modernes Bureau, Halle Soll & Haben

WALTER Bäschlin

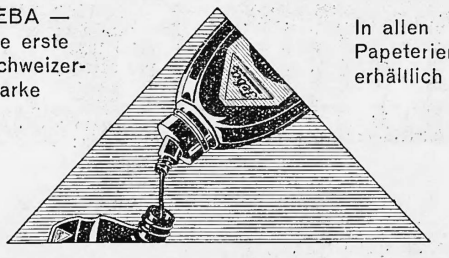
Buchbinderei für:
Verlag, Handel und Industrie, Zürich 8, Mühlebachstr. 126, Tel. 42492

Meine Spezialitäten in Qualitätsarbeiten:

der **technisch vollkommene Masseneinband** mit Leinen, Leder oder Pergament, der bewährte Katalogeinband von der einfachsten bis zur anspruchvollsten Ausführung

Preisvoranschläge | Beratungen | Vertreterbesuch

FEBA — die erste Schweizermarke



In allen Papeterien erhältlich

Eine willkommene Neuheit
ist der patentierte Flaschenverschluss der **FEBA-TINTE**

Er lässt die Tinte in ruhigem, gleichmässigem Strahl ausfliessen. Nichts kann daneben gehen und kein Tropfen Tinte läuft an der Flasche herunter.

Dr. FINCKH & Co., Aktiengesellschaft, Schweizerhalle

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne